



Cod. 72353000000
 Kit due aspiratori
 Jet of two dust collecting unit
 Absaugung in 2 Einheiten
 Jeu de deux unités d'aspiration
 Juego de dos unidades de aspiración

Dati tecnici • Technical data • Technische Daten
Données techniques • Datos técnicos

Aspiratori singoli su ogni bocca: Ø 80 mm
 Dust collecting unit for each dust hose
 Separate Absaugung an jedem Anschluss
 Unité d'aspiration pour chaque hotte d'aspiration
 Aspiradores singulos sobre cada boca

Velocità di aspirazione: 20 m/sec
 Dust collection speed
 Absauggeschwindigkeit
 Vitesse d'aspiration
 Velocidad de aspiración

Portata per ogni bocca: 320 m³/h
 Air volume each dust hose
 Absaugmenge pro Absauganschluss
 Débit pour chaque hotte.
 Capacidad por hora, cada boca

Cod. 720572050000 - 1000 mm - V 235
 Prolunga piano diagrammato destro
 Rh table extension with scale
 Richtdiagrammplatteverl. rechts
 Rallonge de table millimétrée droite
 Proton. Plano diagramado derecho



Cod. 721240170000
 Rialzo sponda
 Supports to increase height of fence
 Anschlagserhöhung
 Supports pour relever hauteur guide
 Soporte para aumentar la altura de las guías

Cod. 720250670000
 Refrigerazione
 Spraying system
 Kühlsystem
 Systeme d'arrosage
 Refrigeración

Cod. 820661260000
 Tappeto stoccaggio sfridi
 Belt for waste stocking
 Transportband für Abfalllagerung
 Tapis de stockage chutes
 Tapete desperdicio

Cod. 722982080000
 Maggiorazione ø lame 370 mm
 Extra for ø 370 mm saw blade
 Aufpreis f. Sägeblatt ø 370 mm
 Supplément pour ø lame 370 mm
 Suplemento de sierra ø 370 mm

Cod. 720192080000
 Kit pressori frontali dx-sx
 Set of front clamps rh/lh
 Satz Frontalspanner r/l
 Jeu de presseurs frontaux d/g
 Juego de prensos frontales derechos/izquierdos



Dati tecnici • Technical data • Technische Daten • Données techniques • Datos técnicos

	Misure ingombro Overall dimensions Abmessungen Encombrement Dimensiones máxima L x W x H							
V 235	1500 x 783 x 1605 x mm	A = 90 mm max. B = 80 mm max.	—	A = Ø 350 mm B = Ø 30 mm n/1° 3000	6 + 7 bar 14 n/l x ciclo	A = n° 2 x Ø 80 mm	3 kW	A x B x H 1600 x 883 x 1700 mm P.L. 350 - P.N. 300 Kg
V 235 FNC V 235 FNC+CB	3570 x 783 x 1605 x mm	A = 90 mm max. B = 80 mm max.	A = 2000 mm max.	A = Ø 350 mm B = Ø 30 mm n/1° 3000	6 + 7 bar 14 n/l x ciclo	A = n° 2 x Ø 80 mm	3 kW	A x B x H 3720 x 883 x 1700 mm P.L. 510 - P.N. 410 Kg

Ci riserviamo eventuali modifiche dei dati tecnici. - Technical data with due reservations. - Technische Daten unter Vorbehalt.
 Données techniques avec les réserves d'usage. - Nos reservamos el derecho de efectuar modificaciones de los datos.
 Cod. 29.002.04076 - Ed.1-Rev.2- 10.10.00 SM/LF



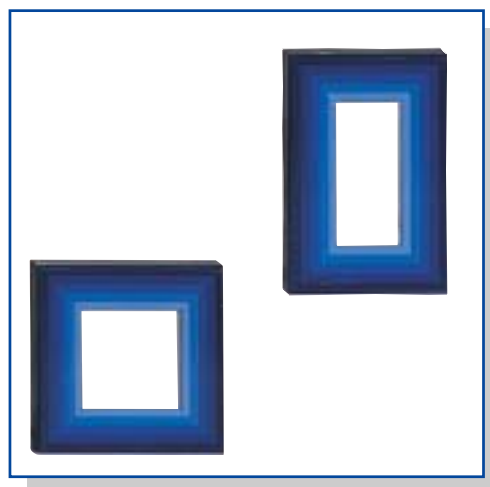
COMPANY
 WITH QUALITY SYSTEM
 CERTIFIED BY DNV
 ISO 9001

Troncatrici verticali

Vertical mitre saws

V 235
 V 235 FNC
 V 235 FNC+CB

V 235



V 235 - V 235 FNC - V 235 FNC+CB

Troncatrice verticale a due lame ad angolo fisso a 45° per taglio di aste per cornici in legno, plastica e alluminio. Due pressori bidirezionali a lamelle in ciclo con le lame si adattano automaticamente alla sagoma del profilo senza necessità di regolazioni e assicurano una perfetta tenuta del pezzo in fase di taglio. Macchina completa di piano diagrammato per la lettura della lunghezza di taglio e di fermo mobile pneumatico. A richiesta è possibile dotare la V 235 di: • fermi mobili manuali • prolunga piano diagrammato. La macchina è disponibile in versione CE, equipaggiata quindi di tutti i dispositivi previsti da tali norme.

La versione V 235 FNC è equipaggiata con un fermo elettronico con possibilità di memorizzare fino a 400 misure di taglio. L'avanzamento della barra è manuale.

La versione FNC + CB ha le stesse caratteristiche della precedente, ma con possibilità di lettura e trasmissione dei dati da bar-code attraverso penna ottica.

V 235 - V 235 FNC - V 235 FNC+CB

Vertical Double Mitre Saw with fixed angle blades for the production of square and rectangular frames.

Two bi-directional clamps with wafers, automatically adapt to the shape of the profile with no need for adjustment and the safety of a perfect grip on the work piece during the cutting operation.

The machine is complete with scaled tables and flip over stop.

Upon request it is possible to retrofit the V 235 with a wide variety of accessories such as: moveable stops - scaled table extension.

The machine is available in CE version where the machines are equipped with all the devices indicated by this regulation

The V 235 FNC is equipped with a NC movable stop counting with an onboard computer capable of storing up to 400 programs.

The work piece is fed manually. The machine can also be equipped with a bar code reader resulting in the model V 235 FNC + CB.

V 235 - V 235 FNC - V 235 FNC+CB

Klinschnittsäge mit zwei auf 45° feststehenden Sägeblättern zum Schneiden von Leisten für Holz-, Plastik und Aluminiumrahmen. Zwei beidseitige Lamellenspanvorrichtungen im Arbeitszyklus mit den Sägeblättern passen sich automatisch der Leistenform an und sorgen für einen festen Halt des Werkstücks während der Schnittphase. Die Maschine verfügt über Diagrammtische zum Ablesen der Schnittlänge und einen pneumatischen Ablänganschlag. Auf Anfrage kann V 235 wie folgt ausgestattet werden: Manuelle Ablänganschläge • Diagrammtischverlängerung

Die Maschine ist in CE - Ausführung erhältlich und in diesem Fall mit allen vorgeschriebenen Vorrichtungen ausgestattet.

Die Version V 235 FNC ist mit elektronischem Anschlag ausgestattet mit der Möglichkeit, bis 400 Schnittmaße zu speichern. Der Leistenvorschub erfolgt manuell.

Die Versionen FNC und CB haben die gleichen Eigenschaften wie die oben beschriebene Maschine und zusätzlich die Möglichkeit, Daten von einem Strichcode System mit einem Lesestift abzulesen und zu übermitteln.

V 235 FNC - V 235 FNC+CB



V 235 - V 235 FNC - V 235 FNC+CB

Scies à coupe d'onglets verticales à deux lames avec angle fixe à 45° pour la coupe de cadres en bois, plastique et aluminium. Deux presseurs à lamelles, avec action bi-directionnelle, s'adaptent automatiquement au profil sans aucun réglage, en assurant une tenue parfaite de la pièce pendant la coupe.

la machine est complète de table millimétrée pour la lecture directe de la longueur de coupe et d'une butée pneumatique.

Sur demande on peut monter sur le Modèle V 235 des butées manuelles, l'aspirateur et une rallonge de table millimétrée.

Les machines sont disponibles en version CE, équipées de tous les dispositifs de sécurité prévus par les normes.

La version V 235 FNC est équipée d'une butée à positionnement électronique avec capacité de mémoriser 400 longueurs. L'avance de la baguette est manuel.

La version V 235 FNC + CB est comme dessus, avec en plus un lecteur optique pour code-bar.

V 235 - V 235 FNC - V 235 FNC+CB

Tronzadora vertical de dos sierras con ángulo fijo a 45° para el corte de astas para molduras en madera, plástico y aluminio.

Dos presores bi-direccionales con láminas en ciclo con las sierras se adaptan automáticamente a la sagoma del perfil sin necesidad de regulación y aseguran un perfecto apoyo de la pieza en fase de corte.

Máquina completa con plano diagramado para la lectura del largo de corte y con tope móvil neumático.

Bajo petición se puede equipar la V 235 con: • topes móviles manuales • prolongación de plano diagramado.

La máquina es disponible en versión CE, equipada además con todos los dispositivos previstos por estas normativas.

La versión V 235 FNC está equipada con un tope electrónico con posibilidad de memorizar hasta 400 medidas de corte. El avance de la barra es manual.

La versión FNC + CB tiene las mismas características de la antecedente pero con posibilidad de lectura y transmisión de los datos por código-barr a través de bolígrafo óptico.

